

Комендантова Наталия Григорьевна

Государственное бюджетное общеобразовательное учреждение средняя общеобразовательная школа №544 с углубленным изучением английского языка Московского района Санкт-Петербурга

МАСТЕРСКАЯ «ЗАГОВОРИ, ЧТОБЫ Я ТЕБЯ УСЛЫШАЛ...(СОКРАТ)»
(ИНТЕГРИРОВАННЫЙ УРОК ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ В 7 «А» И
9 «Б» КЛАССАХ

Цель: повторение этикетных слов и выражений (в т.ч. структурных фраз) в русском и английском языках; совершенствование умения строить высказывания в соответствии с требованиями английского и русского речевого этикета.

Задачи:

- 1) актуализация знаний учащихся по теме «этикетные слова и выражения»;**
- 2) продолжение знакомства с английским речевым этикетом;**
- 3) совершенствование навыков связной английской речи (устной и письменной);**
- 4) приобщение учащихся к культуре, традициям и реалиям стран иностранного языка в рамках конкретной ситуации;**
- 5) учить сопоставлять, анализировать и сравнивать формулы речевого этикета в английском языке;**



б) развитие творческих и коммуникативных способностей детей, воспитание чувства собственного достоинства и уважения к другим, толерантности и национального самосознания;

7) воспитание внимательности, собранности, умения работать в группах.

Занятие строится по типу *Мастерской*, где учащиеся на практике, оказываясь в конкретных, «жизненных», ситуациях, выполняя те или иные задания, выходят на формулировки ответов на вопросы:

« Как характеризует человека его речь?»;

«Что есть грамотная, вежливая, красивая речь?»;

«Какие этикетные правила и этикетные слова и выражения есть в английском языке и чем они различаются от русского?»;

I. Индуктор.

1.«Маска, я тебя знаю...»

Прослушивание диалога на английском языке («Моя прекрасная леди»).

После этого детям предлагается создать образы говорящих любым удобным для них способом (в слове, в карандаше, посредством пантомимы и т. д.- творческое воображение никак не обнаруживаем.

На этом этапе мы актуализируем личный опыт учащихся. Вызываем интерес, создаём условия дальнейшего движения творческой мысли.



На основе прочитанного текста дети создают образы героев, делая вывод о том, что РЕЧЬ – ОДНО ИЗ ГЛАВНЫХ средств характеристики человека.

2. Создание индивидуального творческого продукта.

3. Социализация.

Афиширование (вывешивание работ, пантомима, словесный портрет и т. д.)

4. Промежуточная рефлексия и самокоррекция деятельности.

Формирование информационного запроса.

а) Как у других? Справились ли они с заданием? Что изобразили? Почему не так, как я? Поймут меня? А я – смогу понять других? Смог ли я донести до других то, что хотел?

Хочется увидеть героев, понять, как они выглядят в реальной ситуации или в кино. Мы предоставим это детям.

б) Просмотр фильма на англ. языке. Сопоставление увиденного фрагмента фильма со своим представлением и представлением своих товарищей. Промежуточная рефлексия.

II. Обращение к новой информации и её обработка.

3. «Каков человек, такова и его речь» (Сократ).

1) О чём, по вашему мнению, может рассказать речь человека? Обсудите в группах.

(Об уровне интеллекта и образования; О социальном статусе; О месте рождения и проживания; О мировоззрении и интересах; О воспитании; О характере и привычках.)



Дети сами должны «выйти» на эти высказывания, опираясь на предыдущие задания.

О чем-то ещё? Дополните ваши высказывания, выполнив задание.

. 4. «Хорошую речь хорошо и слушать...»

I. Какой же должна быть речь умного, интеллигентного, образованного человека? Ответьте на этот вопрос, выполнив ряд заданий.

В процессе выполнения заданий дети, наблюдая и делая выводы, «набирают» необходимый материал для ответа на этот вопрос.

1. Найди русский эквивалент пословицы ;

1) A bird may be known by its song.

2) A word is enough to the wise.

3) It's not the gay coat that makes the gentleman.

2. Make up some proverbs and find their Russian equivalents.

1) may, by, A bird, its, be known, song.

2) is, A word, to, enough, the wise.

3) not, It's, that, the gay, makes, coat, the gentlemen.

В этих заданиях прямо или косвенно содержится материал для ответа на главный вопрос мастерской.

5. How to address people in English

Use these words and complete the sentences.

Mr. Brown, Mrs. Brown, Miss Brown, Sir, Madam, Grandma, Officer,
Mum, My friend, Gentleman, Dear, Your Majesty, Men and women, Darling,
Viewers, Listeners, Ladies and Gentlemen.

- A shop assistant to a woman customer: Can I help you,...?
- Parents to their child: What are you doing,...?
- Child to his or her mother: Can I go out,...?
- Someone to the librarian: Can you help me,...?
- Someone making a speech to his audience: I'll try to be brief,...
- Someone to the Queen: Good evening,...
- Customer to a shop assistant: Can I try this coat on,...?
- Wife to her husband: You look tired,...
- Radio presenter to people at home: Now we have a surprise for you,...
- Policeman to a man who asked for help: Yes,...
- Policeman to a woman who asked for help: Yes,...
- Someone to a policeman: Excuse me,...
- Someone to a stranger in the street: Excuse me,...
- Child to his grandmother: Good night,...
- The pupil to his teacher: Shall I read,...?
- Worker to his boss: Sorry, I am late,...

6. Now can you give examples of greeting, saying goodbye, advice

Greeting

- 1) Say “Hello” to your English friend.
- 2) Say “Hello” to your English teacher.

Saying “Goodbye”

- 1) Say “Goodbye” to your history teacher.
- 2) Say “Goodbye” to your mother.

Ask for advice

- 1) You want to buy a bike. Ask your friend for advice.
- 2) You want to go to London. Ask your teacher for advice.

7. Хорошую речь хорошо и слушать.

- Correct the sentences.
- 1. The pupil met his history teacher and said: “ Hello, Mr Brown.”
- 2. White John lived in London.
- 3. Miss Angela, let’s go to the cinema.
- 4. Mr John has five children.
- 5. Mrs Porter Alice is a nurse in a hospital.
- 6. Miss White, age 65, married.
- 7. Mrs Bentley, age 21, not married.
- 8. Ms Angela West, age 31, married.
- 9. Miss Nell Smith is 30, nobody knows if she is married.



Let's say compliments (the game "echo")

- It's usual for people to pay compliments.

Do you remember the way to do it?

People usually receive compliments in this way (Thank you... Thanks a lot... Thanks...).

Let's play the game...

- You have a good sense of humour!
- You have a beautiful smile!
- You are great!
- You are good-natured!
- You do look so well!
- You are so intelligent!
- You are kind-hearted!
- You are beautiful!
- You are wonderfully kind!
- How kind you are!
- You are sharp-witted!
- You are a person of good taste!
- How well you look!
- You look lovely today!



- You are charming!
- You are sweet-tempered!
- You have excellent taste!

8. Что значит красивая речь...

Подготовьте ответить на вопрос: «Какой должна быть речь интеллигентного человека?»

« The correct speech is...»

9. Диалоги

Render the following dialogues from Russian into English, according to English spoken etiquette and act them.

- 1) In the café...
- 2) In the street...
- 3) In the library...
- 4) In the department store...

В процессе выше предложенных заданий дети учатся грамотно строить различные высказывания на английском языке, а также формулируют для себя ответы на вопросы: «Какой должна быть речь интеллигентного человека и почему» . Материал для этого содержится в самих заданиях. Именно на практике, в процессе живого общения, в конкретных ситуациях, приближенных к реальной жизни, учатся ребята строить свои высказывания грамотно, в соответствии со стилем речи и требованиями речевого этикета.



После этого можно предложить ребятам письменную работу, которая станет своеобразным итогом Мастерской.

10. Можно предложить следующие темы:

1. «Заговори, чтобы я тебя увидел!» (Сократ). Как я понимаю эти слова?
2. Сочинение по одной из пословиц, прозвучавших на уроке(о языке и речи).
3. Письмо старого джентльмена своему юному внуку(о манерах и речевом этикете)
4. Письмо русской школьницы (русского школьника) своей подруге (другу) о речевом английском этикете.
5. Другие, по выбору учителя и учащихся.



III. Рефлексия.

«Заговори, чтобы я тебя увидел!»

Сократ.



Мастерская «говорения» и творческого письма.
Интегрированный урок английского языка в
разновозрастной группе 7 «А» и 9 «Б» классов.
Учитель английского языка: Комендантова Н.Г.

СПБ, ГБОУ школа № 544 с углубленным
изучением английского языка.
2013 год.



1. «The mask, I know you!»



Let's listen to...



Who is speaking?

Draw or say.

Why have you
drawn(said) so ?

2. Compare with!

- The film

What did
the artist
(the
producer)
want to
say? Why?



3. «Каков человек, такова и его речь» (Сократ).

- Проанализируйте речь героя (героини) и его манеру общения. Какой (каким) предстал(а) перед нами? ...Обсудите, подготовьте выступление от группы.

4. «Хорошую речь хорошо и слушать...»



Какой же должна быть речь умного, интеллигентного, образованного человека?

Ответьте на этот вопрос, выполнив ряд заданий.



*My country, your country
Travel East or West.
Learn to live with one another
One world is the best.*

● Read some proverbs and find their Russian equivalents.

- 1) A bird may be known by its song.
- 2) A word is enough to the wise.
- 3) It's not the gay coat that makes the gentleman.



5. How to address people in English

- **Use these words and complete the sentences.**
- Mr. Brown, Mrs. Brown, Miss Brown, Sir, Madam, Grandma, Officer, Mum, My friend, Gentleman, Dear, Your Majesty, Men and women, Darling, Viewers, Listeners, Ladies and Gentlemen

Address correctly!

- A shop assistant to a woman customer: Can I help you, ...?
- Parents to their child: What are you doing, ...?
- Child to his or her mother: Can I go out, ...?
- Someone to the librarian: Can you help me, ...?
- Someone making a speech to his audience: I'll try to be brief, ...
- Someone to the Queen: Good evening, ...
- Customer to a shop assistant: Can I try this coat on, ...?
- Wife to her husband: You look tired, ...
- Radio presenter to people at home: Now we have a surprise for you, ...
- Policeman to a man who asked for help: Yes, ...
- Policeman to a woman who asked for help: Yes, ...
- Someone to a policeman: Excuse me, ...
- Someone to a stranger in the street: Excuse me, ...
- Child to his grandmother: Good night, ...
- The pupil to his teacher: Shall I read, ...?
- Worker to his boss: Sorry, I am late, ...



6. Now can you give examples of greeting, saying goodbye, advice

Greeting

- 1) Say "Hello" to your English friend.
- 2) Say "Hello" to your English teacher.

Saying "Goodbye"

- 1) Say "Goodbye" to your history teacher.
- 2) Say "Goodbye" to your mother.

Ask for advice

- 1) You want to buy a bike. Ask your friend for advice.
- 2) You want to go to London. Ask your teacher for advice.

7.«Хорошую речь хорошо и слушать...»

- Correct the sentences
- 1. The pupil met his history teacher and said: "Hello, Mr Brown."
- 2. White John lived in London.
- 3. Miss Angela, let's goto the cinema.
- 4. Mr John has five children.
- 5. Mrs Porter Alice is a nurse in a hospital.
- 6. Miss White, age 65, married.
- 7. Mrs Bentley, age 21, not married.
- 8. Ms Angela West, age 31, married.
- 9. Miss Nell Smith is 30, nobody knows if she is married.



Let's say compliments (the game "echo")



- It's usual for people to pay compliments.
Do you remember the way to do it?
- People usually receive compliments in this way (Thank you... Thanks a lot... Thanks...).
- Let's play the game...



Answer correctly!

- You have a good sense of humour!
- You have a beautiful smile!
- You are great!
- You are good-natured!
- You do look so well!
- You are so intelligent!
- You are kind-hearted!
- You are beautiful!
- You are wonderfully kind!
- How kind you are!
- You are sharp-witted!
- You are a person of good taste!
- How well you look!
- You look lovely today!
- You are charming!
- You are sweet-tempered!
- You have excellent taste!

8. «Что значит хорошая речь»



Подготовьте устное
высказывание от группы
«Что значит хорошая
речь»

« *The correct speech is...* »



«Хорошая речь – это...»



- Грамотная речь, в которой соблюдены все литературные нормы (орфоэпические), лексические, грамматические и др.
- Адекватная ситуации и учитывающая характер, соц. статус., возраст и др. особенности собеседников (стилистически выдержанная).
- Вежливая (соблюдающая этикетные) нормы.

9. Dialogues



Dialogues.

● **Render the following dialogues from Russian into English, according to English spoken etiquette and act them.**

- 1) In the café...
- 2) In the street...
- 3) In the library...
- 4) In the department store...

Thanks for the lesson!

